

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 23

**Rubrik:** Verkehr

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Saison-Eröffnungen

Rigi: Hotel Rigi-Staffel, 29. Mai.  
 Beatenberg: Grand Hotel und Kurhaus, 1. Juni.  
 Waldhaus-Flims: Grand Hotel und Surselva, 1. Juni.  
 Rigi-Kaltbad: Grand Hotel und Kurhaus 4. Juni.  
 St. Moritz-Dorf: Hotel La Margna, 3. Juni.  
 Rigi: Hotel Rigi-First, 6. Juni.  
 Wengen: Parkhotel-Beaufort, 7. Juni.  
 Thun: Palace Hotel Thunerhof, 8. Juni.  
 Wengen: Regina Hotel, 8. Juni.  
 St. Moritz-Dorf: Hotel Waldhaus, 10. Juni.  
 Bad Fideris: Kuranstalt Bad Fideris, 15. Juni.

## Aus andern Vereinen

### Schweizer Verkehrscentrale.

Laut Agenturmeldung wurde an der Sitzung des Schweizer Verkehrsrates vom 28. Mai in Bern anstelle des verstorbenen Herrn Kunz zum Präsidenten gewählt Herr Regierungsrat Simon in Lausanne und zum Vizepräsidenten Herr Regierungsrat Bössiger in Bern, während der Direktor der Lötschbergbahn, Herr Vollmar, in den Vorstand der Verkehrscentrale berufen wurde. Der Verkehrsrat genehmigte im Anschluss den Geschäftsbericht sowie die Jahresrechnung 1929 der S. Z. und hörte hierauf einen Bericht der Direktion über die Organisation der Reiseverkehrspropaganda im Ausland.

## Kleine Chronik

**St. Moritz.** (Mitg.). Im Hotel Eden sind im Laufe des Frühjahrs grössere bauliche Veränderungen und Renovationen vorgenommen worden, darunter die Installation des fließenden Kalt- und Warmwasser in den Zimmern, sowie die Vermehrung der Privatbäder.

**Hertenstein.** Das Hotel-Pension Hertenstein ist kürzlich von Herrn A. Huber-Blesi übernommen worden, früher im Hotel Terminus-Rigibahn in Vitznau.

**Bad Heustrich.** (Mitg.). Das im In- und Ausland bestens bekannte Bad Heustrich im Berner Oberland, vor 80 Jahren durch die Familie Hofstetter gegründet und seither in der nämlichen Familie von Generation zu Generation übergegangen, ist letzter Tage von einem Consortium erworben worden und an Herrn Tschopp, früher Besitzer des Hotels Schoeneck in Beatenberg, verpachtet worden. Den land- und forstwirtschaftlichen Teil der ausgedehnten Beseitigung hat Herr Hofstetter übernommen. Herr

Tschopp wird das Hotel, das im letzten Jahre gründlich renoviert wurde, als Kuranstalt weiter betreiben. Die ärztliche Leitung ist Herrn Dr. Schnyder, Bern, Spezialarzt für Krankheiten der oberen Luftwege, anvertraut.

## Sport und Veranstaltungen

### Internat. Klausen-Rennen.

Das VIII. Internat. Klausen-Rennen ist auf den 7.-10. August 1930 festgesetzt worden. Es wird vom Automobil-Club der Schweiz gemeinsam mit dem Verband Schweizer Motorradfahrer durchgeführt und als „Grosser Bergpreis“ der Schweiz ausgeschrieben. Die Preise haben einen Totalwert von Fr. 45.000.

### Wettbewerb für das Zürcher Blumenfest 1930.

Ende März hat das Organisationskomitee des Zürcher Blumenfestes einen allgemeinen Wettbewerb eröffnet, zur Erlangung einer einheitlichen Gesamtidee für die dritte Abteilung des diesjährigen Blumenkorso. Das Organisationskomitee will den Teilnehmern am diesjährigen Blumenkorso die Möglichkeit geben, ihre Wagen und Gruppen in einen grossen Zusammenhang einzuordnen und damit als Teil eines Ganzen eine einheitliche Idee in imposanter Weise zum Ausdruck zu bringen. An dem Wettbewerb beteiligten sich nicht weniger als 50 Bewerber, von deren Arbeiten das Preisgericht am 13. Mai mit Preisen im Gesamtbetrag von 1500 Franken bedachte (I. Preis Fr. 600).

## Bäderwesen

**Schweizer Gesellschaft für Balneologie.** An ihrer kürzlich in Rheinfelden abgehaltenen Generalversammlung hat die Schweizer Gesellschaft für Balneologie und Klimatologie beschlossen, sich inskünftig auf eine breitere Basis zu stellen und die gesamte physikalische Therapie (besonders auch die Diätetik) in ihr Tätigkeitsgebiet einzubeziehen. Sie ändert darum ihren Titel ab in Schweizerische Gesellschaft für physikalische Therapie und Diätetik. Präsident der Gesellschaft ist Dr. Wanner in Lausanne, Geschäftsführer Dr. J. Weber in Baden.

## Finanz-Revue

**A.G. Bellevue-Palace, Bern.** Die Betriebs-einnahmen belaufen sich im letzten Jahre auf 1.65 Millionen Franken, die Betriebskosten auf Fr. 647,918. Zur Verfügung der Generalversammlung verbleibt ein Reingewinn von Fr. 239,588, der die Ausrichtung einer Dividende von 6 Prozent an die Prioritätsaktien und 5 Prozent an die Stammaktien gestattet. Für Abschreibungen auf Mobiliens und Immobilien werden rund 110,000 Franken verwendet.

**Kurhaus-Weissbad A.G.** Die Generalversammlung genehmigte für das Geschäftsjahr 1929 eine Dividende von 5%. Es war dies das beste Jahr seit dem Bestehen der A.G. Weissbad. In Kreditoren wurden Fr. 30.000 bewilligt für Erstellung einer Frigor-Anlage, Vergrösserung und Renovierung des Vestibüs und des Speisesaals.

**Bucher-Durrer A.G., Luzern.** Die Generalversammlung dieser Gesellschaft, die der Bürgenstock-Bahn und den Bürgenstock-Hotels massgebend beteiligt ist, genehmigte den Antrag auf Ausrichtung einer Dividende von 6 1/2 Prozent an die Aktionäre, gleich wie letztes Jahr. — Wie der Jahresbericht erwähnt, sind im Berichts-jahr die Bürgenstockbahn und das dazugehörige Elektrizitätswerk in Buochs vollständig umgebaut worden. Die Leistungsfähigkeit der Bahn wurde um 50 Prozent erhöht, was die Frequenz sehr günstig beeinflusste. Die Einnahmen der Bahn sind die höchsten seit Bestehen. Die Bürgenstock-hotels, die mit rund 1 Million Fr. renoviert und modernisiert worden sind, haben im letzten Jahre befriedigend gearbeitet, trotz etwas schlechter Witterung im August. Die verschiedenen Verbesserungen und Neuerungen haben sich in jeder Hinsicht wirtschaftlich ausgewirkt. Als besonders nützlich erwiesen sich das neu angelegte Strandbad, sowie die alpine Golf. Mit den vor Saisonbeginn 1930 ausgeführten Arbeiten haben die Umbauten ihren Abschluss gefunden.

## Kleine Totentafel

**Zürich.** Am 27. Mai starb hier im Alter von 43 Jahren Hr. Wilhelm Huwyler, seit 6 Jahren Redaktor und Administrator der „Schweizer Wirtze-Zeitung“. Der Verstorbene hat sich durch unermüdliche Arbeit um die Aufgaben und Institutionen des Wirtvereins bleibende Verdienste erworben. Dem Wirtverein und den Hinterbliebenen unser herzliches Beileid!

## Geschäftliche Mitteilungen

**Champagner auf dem Luftwege.** Wie man mitgeteilt wird, hatte das Luftschiff „Graf Zeppelin“, auf seiner jüngsten Fahrt Spanien-Südamerika-Nordamerika-Spanien als einzigen Champagner den Dry Monopole der Firma Heidsiek & Co.-Monopole an Bord. Diese Mitteilung dürfte speziell für die beteiligte Fachwelt von Interesse sein.

**Glückliche Preisgewinner.** Anlässlich der Schweizer Mustermesse hat die Firma Charrère & Cie in Biel eine Grativerlosung veranstaltet, an der nur Schweizer Hoteliers und Wirts teilnehmen konnten. Die 3 Preise, ein Verstärkerapparat „Creatonatal“ im Wert von Fr. 3500 und zwei Grammophone zu Fr. 1000 und 500 fielen auf einen Hotelier im Berner Oberland und zwei Wirte im Kanton Aargau.

**Eisenquellen.** (Einges.) Auf dem kürzlich abgehaltenen 45. Deutschen Balneologen-Kongress wurde der wohlthätige Einfluss des in Mineralquellen enthaltenen Eisens wieder besonders hervorgehoben. In den zum Versand gelangenden Wässern ist das heilkraftige, seit Jahrhunderten als Arzneimittel bekannte Eisen aber nur enthalten, wenn die Quelle mit den neuesten technischen und hygienischen Errichtungen zur Abfüllung versehen ist.

Im letzten Jahre wurde in der Schweiz eine besondere vorzügliche Anlage der Eisenhaltigen Quelle in Elm erstellt, wo das Tafel- und Kurwasser „Elmer Sprudel“ und das Erfrischungsgetränk „Elmer Citro“ zum Versand gelangt.

## Luftverkehr

**Offizieller Schweiz. Flugplan 1930 (SVZ).** — Der offizielle Schweiz. Flugplan ist soeben erschienen und kann kostenlos bei der schweizerischen Luftverkehrs-Union in Zürich oder bei der Schweizerischen Verkehrs-Zentrale Zürich und Lausanne bezogen werden. Neben den Flugplänen enthält er interessante Bemerkungen für die Fluggäste, ferner die Endbuchungsstellen, den Personen- und Übergepäckstarif, die Luftpost und den Luftfracherverkehr, Erklärungen und Pläne über die schweizerischen Flugplätze sowie einen Auszug aus den Beförderungsbedingungen.

## Autotourismus

**Grenzübertritte ausländischer Automobile.** Im Monat April sind im Einreiseverkehr 10.70 ausländische Motorfahrzeuge in die Schweiz gekommen gegenüber 7170 im gleichen Monat des Vorjahres. Darunter reisten ein 4700 Automobile mit provisorischer Eintrittskarte, 4300 mit Triptyk und 800 mit Freipass; ferner 330 Motorräder.

## Verkehr

### Familienbillets.

Wie gemeldet wird, hat die Generaldirektion S. B. B. dem kommerziellen Dienst Auftrag erteilt, eine neue Vorlage über die Einführung von Familienbillets auszuarbeiten, nachdem

## OBERHOFEN am Thunersee

### VICTORIA HOTEL

Bestes Familienhaus in dominierender, zentraler, aussichtsreicher Lage. Fließendes Wasser, Bäder, Park, 2 Tennis. Mäss. Preise, modernster Comfort.

## Telephon- & Lichtsignal-Anlagen

### System Autophon

finden Sie in Zürich unter anderen im

**Stadthof und Posthotel  
Appartement-Haus  
Hotel Simplon-Monopol  
Hotel National  
Hotel Habis-Royal**

Besuchen Sie anlässlich Ihrer Teilnahme an der Delegierten-Versammlung unser technisches Bureau in Zürich, Gottfried Kellerstrasse 5 (direkt gegenüber der „ZIKA“) oder rufen Sie uns unter H. 2192 an. Wir führen Ihnen gerne diese oder andere Installationen im Betriebe vor.

Über die vorteilhafte Verbindung der Hotel-Telephon-anlage mit einer modernen Lichtsignalanlage unterrichtet Sie die Hotel-Revue vom 30. Januar 1930 (Hotel-Technik), welche wir Ihnen auf Wunsch gerne kostenlos zusenden.

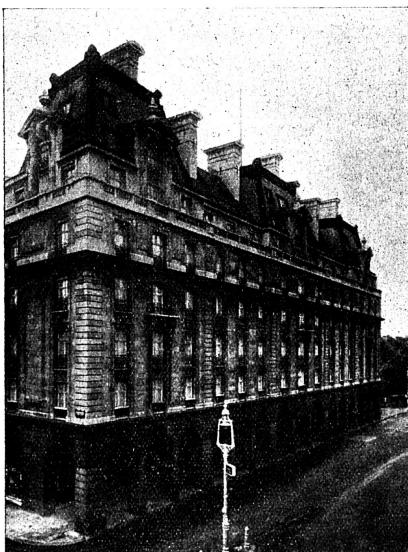
In den letzten Wochen wurden von uns unter anderen folgende Häuser eingerichtet:

**Gd. Hôtel Montreux Palace Montreux  
Appartement-Haus Zürich  
Grand Hôtel Villa d'Este Como-Cernobbio  
Sanatorium Belvedere (im Bau) Leysin**

## AUTOPHON A.-G. Erste schweizer. Spezialfabrik für automatische Telephonie

Herrenweg 410-411 Telefon 1124 u. 1125

**SOLOTHURN**



THE RITZ HOTEL LTD. LONDON

## Pour cause de santé à vendre

**hotel zu pachten**  
oder event. zu kaufen in der Südschweiz. Off. unter Chiffre Y 2242 G an Publicitas, St. Gallen.

## Occasion Zu verkaufen per sofort in Castagnola - Lugano

**Grosse herrschaftliche Villa**  
mit 20 Herrschaftsräumen, Keller, Dienstzimmer, mit allem modernen Komfort, Garage, Stall, Treibholzschütt, See, Bootshaus, Garten von 5000 m<sup>2</sup>, Wert Fr. 1.100.000.— Fr. 1.000.000.— mit luxuriösem Mobiliar Fr. 1.000.000.— Eignet sich für luxuriöses Hotel oder Pension. Für Unterhandlungen sich gefl. wenden an Adv. Piero Gillardi, Lugano.

## Zu verkaufen Pension

in bester Lage Basel, mit nachweisbar guter Rendite, 24 Zimmer in tadellosem Zustande. Anfr. unter Chiffre Cc 6071 0 an Publicitas Basel.

## Hotelverkauf

Alpenhotel in beliebter Sommerfrische (Salzkammergut-See), 70 Betten, mod. eing., wird für 125.000RM verkauft od. Zinsfrei in grösster Stadt zu Tausch genommen. Erforderlich 40.000 Reichsmark. Unten „Erstklassig 6691“ an Piras, Prag, Bredovská 1. CSR.

## Zu verkaufen oder zu vermieten Hotel-Restaurant in Genf

beim Bahnhof, an Verkehrsstrasse, seit vielen Jahren im Betrieb, vorteilhafte Bedingungen. Ausk. durch: L. Nicole, 64, rue de Lyon, Genf.

## HOTEL'S

### Jahres- und Saison-Geschäfte

vermittelt

die führende, seit über 25 Jahren bestehende Spezial- und Vertrauens-Firma:

### G. Kuhn, Zürich

Hotel - Immobilien

56 Bahnhofstrasse 56

Feinste Referenzen

Strenge Diskretion

## Zufriedene Gäste

schätzen vor allem die tadellose Sauberkeit Ihres Hauses. —

Nichts kann sie leichter erhalten und pflegen als

### «Blitzblank Spezial»

das wunderbar wirkende und doch schonende Putzpulver für alle feinen Putzarbeiten. — Ihr Lieferant wird Ihnen gerne praktische Eimer von 5, 10 und 20 kg. besorgen. Die sind viel billiger als die kleinen Dosenpackung — extra gemacht für Sie!

van Baerle & Cie, Münchenstein-Basel



vor zwei Jahren eine erste Vorlage vom Verwaltungsrat zu nochmaligem Studium zurückgewiesen wurde. Dem Vernehmen nach sollen diese Billets den Charakter von Ausflugsbillets erhalten, im Gegensatz zu Frankreich, wo sie ausgesprochene Ferienbillets sind. — Ob damit den Bedürfnissen des Reiseverkehrs gedenkt wäre, bedarf wohl noch der Abklärung. Es ist daher zu erwarten, dass vor dem definitiven Entscheid auch die Fremdenverkehrsrechte zur Vernehmlassung eingeladen werden.

#### Gotthard-Pullman-Express.

Seit 15. Mai verkehrt der bisher während fünfzehn Monaten zwischen Basel und Zürich-Maien geführte Gotthardexpress ganzjährig und hat folgenden neuen Fahrplan:

15.41 ab	Zürich	an 14.30
14.30 ab	Basel	an 15.44
15.58 ab	Luzern	an 14.07
18.41 ab	Bellinzona	an 11.28
19.30 ab	Lugano	an 10.56
20.45 ab	Mailand	ab 9.15

Durch die Neulegung dieses Zuges sind in beiden Richtungen sehr günstige internationale Anschlüsse geschaffen worden und zwar in der Richtung Nord-Süd: Paris-Est ab 7.30, Strassburg ab 12.00, Berlin ab (über Erfurt 21.56) (über Magdeburg 22.40), München ab 8.20 (über Zürich) mit Anschluss in Mailand an die Züge nach Brindisi (an 15.43) nach Genua (an 24.00) nach Turin (an 24.00) nach Rom über Sarzana (an 8.40 und 9.05). In der Richtung Süd-Nord werden in Mailand Anschlüsse von folgenden Schnellzügen hergestellt: Aus Rom über Sarzana (ab 20.35 und 21.22) aus Turin (ab 5.30) an die Schnellzüge nach Paris (an 22.25) Strassburg (an 18.44) Berlin (an 7.25), ferner über Zürich Stuttgart (an 19.18) und Berlin (an 7.45). — Während der Sommersaison, d. h.

vom 1. Juli bis 10. September wird der Pullmanzug bis Paris verkehren und zwar:

16.05 ab Basel ↑ an 14.15  
22.40 an ↓ Paris

#### Spezialbillete für regelmässige Gesellschaftsreisen der S. B. B. im Sommer 1930.

Während des Sommers 1930 werden von der S. B. B. in Verbindung mit Reisebüros aus Genf, Lausanne, Vevey, Clarens, Montreux, Tannay, Luzern, Hergiswil, Sarnen, Sachseln, Lungern, Brunnen, Flüelen und Zürich nach gewissen Ausflugszielen täglich oder an bestimmten Tagen Spezialbillets zu den Taxen des Gesellschaftsverkehrs ausgegeben. Nähere Auskunft über Preis und Bedingungen ist bei den Abgabestationen erhältlich.

#### Propaganda

„Die Schweiz“, kleiner Reisebegleiter, herausgegeben von der Agentur Graz der Schweizer Verkehrszentrale. — Die kleine Broschüre enthält Angaben über den Aufenthalt in der Schweiz in den verschiedenen Jahreszeiten, sodann über die Transportmittel (Bahnen, Dampfschiffahrt, Automobil etc.), über Hotel, Kur- und Badeorte sowie über das Unterrichtswesen. In einem besonderen Kapitel wird über die wichtigsten Zureisrouten orientiert mit Angabe der Fahrpreise ab den Grenzen.

**Wichtige Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer (SVZ).** Die „Wichtigen Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer“, herausgegeben von der Schweizerischen Verkehrszentrale, sind soeben erschienen und zwar in deutscher, französischer, englischer und italienischer Sprache und werden kostenlos ins Ausland versandt. Neben

den Verkehrsvorschriften, den besondern Vorschriften für Bergpoststrassen und den speziellen Vorschriften der einzelnen Kantone, den Bestimmungen über den Sonn- und Feiertagsverkehr finden sich darin Ausführungen über die provisorische Eintrittskarte, die den ausländischen Fahrzeugbesitzern einen 5—10 tägigen Aufenthalt in der Schweiz gestattet, ohne Triptyk, Grenzpassierscheinheit oder Zollhinterlage. Ferner sind auch die Bestimmungen für den Verkehr mit Autobuslinien aufgenommen.

#### Passvisa.

Auf 1. Juni ist die Visumspflicht zwischen Ungarn und der Schweiz aufgehoben worden. Dagegen bleiben in beiden Ländern die internen Vorschriften über die Arbeitsannahme weiterhin bestehen.

#### Fremdenfrequenz

**Basel.** Im Laufe des Monats Mai sind in Basel 21,382 Fremde abgestiegen, gegenüber 19,844 im gleichen Monat des Vorjahrs.

#### Fragekasten

Antwort auf die Fragen in Nr. 19 der „Hotel-Revue“.

#### Berechnung kalter Bäder.

Für den Hotelier ist es immer von Vorteil, über die Reklamationen der Gäste gründlich nachzudenken. Eigenartig wirkt stets die Erkenntnis, dass diverse Gäste gerne übertreiben, besonders wenn erklärt wird, in anderen Häusern für gewisse Leistungen nichts zahlen zu müssen. In den allermeisten Fällen stimmt das nicht.

Ein gewöhnliches Bad, sei es kalt oder warm, beansprucht 150—180 Liter Wasser. Ein Kubikmeter kaltes Wasser kostet in Basel rund zu Cts.

Ein warmes Bad, zubereitet mit Boiler-Wasser, kostet 40 Cts. Rechnen wir noch die erforderliche Wäsche mit 60 Cts. dazu, so ergibt dies 1 Fr. Ferner für Bedienung und Amortisationskosten 1 Fr., total 2 Fr. Dieser Preis wird im Bahnhof SBB Basel für ein kaltes Bad wie auch für ein warmes Bad laut Vorschrift der SBB verlangt.

Ich glaube nun, dass auch der Hotelier in dieser Preislage seine Bäder verrechnen darf. 3 Fr. war somit doch etwas zuviel für ein kaltes Bad.

#### Rahm zum Frühstück.

Für die Beurteilung dieser Reklamation (Zuschlag von 50 Cts.) wäre der Frühstückspreis noch zu erwähnen gewesen.

1 dl Rahm kostet 40 Cts., 1 dl Milch kostet 3.7 Cts.; zu einer gewöhnlichen Portion Kaffee mit Milch nimmt man 2.5 dl Milch, also rund 10 Cts.

Die Mehrkosten für den verlangten Rahm betragen also 30 Cts., somit betrachte ich einen Zuschlag als gegeben. Unser obligatorisches Frühstück ist mit Milch bestellt. Spezialbegehren soll der Gast auch dementsprechend bezahlen. Der Hotelier muss bekanntlich den Rahm auch teurer bezahlen als die Milch. Spezialwünsche müssen im Interesse der Gerechtigkeit korrektweise höher berechnet werden.

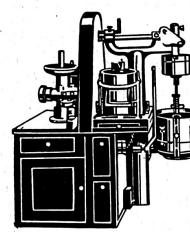
E. V.

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riesen

A. Matti

Ch. Magne



## „BICO“

unsere neue

### Maschinen-Anlage

Grösste Leistung auf kleinstem Raum

**Geschirre und Gerätschaften**  
in extra schwerer Ausführung, in Kupfer, Aluminium, verzinkt, Silitstahl und in „Cromargan“ (rostfreier Stahl)

## Bill & Co. Zürich 1

Stampfenbachstrasse 14

Spezialhaus für Küchen- und Konditorei-Einrichtungen



## Philips-Duca Feuerich Piano

auch von Hand spielbar.  
Präsentiert, aufgebaut, neu in Kirschholz poliert. Da-  
zugehört ca. 100 Notenrollen  
Preis Fr. 2000. Zu bestichtigen:  
Itten, Längmatthof, Läng-  
gasse, Thun.

Aus Altersrückständen ist in  
bester Lage von

## St. Gallen

ein altbekanntes prima  
Wein- und Spise-Restaurant  
sehr günstig zu verkaufen. Auskunft kostenlos durch  
B. Zweifel, a. Stadtstrat.  
Finanzbureau St. Gallen  
Abteilung: Liegenschaften:

## London

Junge Leute und Studenten  
werden von englischer  
Familie in

## Pension

genommen. Beste Ver-  
pflegung. Preis ab 7.— per  
Monat.

Mrs. Arnold, Chesterfield 7 Win-  
terbrook Road, Herne Hill,  
London S. E. 24.

**Affaires intéressantes**  
A vendre ou à louer deux hôtels en construction  
à Montana-Vermala (Valais) de 30 et 70 chambres.  
Meublés dernier confort, installation moderne.  
Eau courante, situation merveilleuse. Plans à  
disposition. Facilité de paiement. S'adresser  
René Métralier, Montana, Tel. 202.

## Mashimashine zu verkaufen

Unterfeuerungs-Waschmaschine, 650 mm Durch-  
messer, 1400 mm Länge, für Kraftantrieb mit  
Reservoir und Transmission, nicht lange im Ge-  
brauch, b. sofortiger Wegnahme billig zu Fr. 500.  
Fabrikat Schultheiss, Zürich. Zu erfragen bei  
Hotel Elite, Zürich.

## Ascona

in prachtvoller Lage u. un-  
verbaubarer Aussicht, gross,  
in Vollendung begriff.

## NEUBAU

am See, f. ein Hotel-Resta-  
urant oder als Hotel-  
meubl. zu Geschäftszwecken ge-  
eignet, zu vermieten. Off. unter  
Chiffre Z. B. 1409 befragt mit  
Rudolf Mosse A. G., Zürich.

## Gross

Gewandtes Fr. 40 J. sucht

✓ Anstellung. Off. sub. O. F.

V.M. 2000 A. an Orell Füssli, Annoncen  
Basel 1.

## Hôtel, café, cinéma

près gare, est à vendre dans le

canton de Neuchâtel. In-

terior, cuisine, garage.

Beaux bénéfices assurés à  
prennre sérieux.

S'adresser Berger, Gd. Pont 10,

Lausanne.

## Montana-Vermala

Pension de 15 lits à remettre pour cause de santé. Im-

mmeuble neuf, confort: eau

courante. S'adr. Banque de

Montana S.A., Montana.

Hôtel-Pension de 45 chambres à vendre pour cause de santé. Immeuble neuf, confort: eau

courante. Vue. Convenablement

aussi pour institut etc.

Ecrire Case 12832 Lausanne.

■ ■ ■ ■ ■

## hotel-Derkauf

in der Metropole des bedeutendsten Kurgebietes  
der Schweiz ist Haus I. Ranges, Saisongeschäft, in  
vorzüglichem Zustand, mit jeglichem zeitgemässem  
Komfort eingerichtet, ca. 140 Fremdenzimmer, zu  
verkaufen. Seriöse, kapitalkräftige Interessenten  
wollen sich ggf. melden unter Chiffre Y. 1740 T.  
an Publicitas Zürich.

## Obersaaltochter-Sekretärin

gut englisch sprechend, in erstklassigem Hotel am Genfersee

Gef. Offernt. unter Chiffre A. D. 2964

an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Occasion

### A vendre

joli jeu de petits

### chevaux à boule

avec tous ses accessoires

S'adresser chez M. Gérard

28 rue Molière, Lyon (Rhône)

## National-Kassen (occ.)

verkauft mit aller Garantie  
Reparaturen schnell u. zuver-  
lässigkeit. Eigene Papierdruck-  
maschine. Gute Möglichkeit der  
Aufnahme der Postkarten bei  
Rollenbestellung. M. SING

Kloosbachstrasse 15, Zürich

Telephon Limmat 4512.

Ich suchte Stelle als

## Chef de Cuisine

41 Jahre alt, durchaus ent-  
sollide u. ok. Eine gute  
Kochkunst. Arbeitte in  
soziale zuverlässiger Mil-  
arbeiter sucht

## Saison-Stelle

in erstkl. Haus mittlerer  
Gesellschaft. Beforworten  
unter Chiffre D 3297 L. an die  
Publicitas, Luzern.

Ich suchte Stelle als

## Portier Chauffeur

oder

## II. Sekretär

Zuschriften unter A 0 2019  
an die Schweizer-Hotel-Revue,  
Basel 2.

## Koch-Lehrstelle

wird gesucht für Deutsches,  
18 Jahre, gross, stark, sehr  
intelligent, in erstklassiges  
Hotel. Eintritt kann sofort  
erfolgen.

Offerten an E. A. Leuenberger,

38 Via Besso, Lugano.

## Saal- und Restaurant-Tochter

sucht Verbindung mit Hotelier  
zurück. Übernahme der ärzt-  
lichen Praxis, Klinik, Klinik  
oder Errichtung eines luxuriösen  
Sanatoriums. (Innen- und  
chronische Leiden, physi-  
kalische und psychische  
Therapie).

Offerten an Chiffre F 1740 St.

an die Schweizer-Annonsen A. S.,  
St. Gallen.

Offerten an Hotel Olivons (4  
Betten), Olivons, Ticino.

## „Fiat“

Modell No. 510

in gutem Zustand, sehr geeignet für Hotel- oder Pensions-  
betrieb, wegen Anschaffung eines neuen Wagens günstig

zu verkaufen.

Interessenten wenden sich unter Chiffre F 1740 an die Hotel-  
Revue Basel 2, wenden.

■ ■ ■ ■ ■